

## La fonction de Définition de Google

Les fondateurs de Google veulent que leur site soit pratique non seulement pour la recherche web, mais aussi pour toute recherche d'information. C'est pourquoi ils ont imaginé d'inclure des préfixes particuliers et des raccourcis pour atteindre leur but. Parmi ceux-ci, voici trois manières d'appréhender la définition d'un mot : le dictionnaire partenaire, le préfixe de définition et les raccourcis. La recherche lexicographique est disponible seulement sur les interfaces en anglais.

cours.

Google donne accès à Dictionary en mettant un lien dans sa barre d'état bleue.

Lorsque la requête est un mot, le terme **definition** apparaît à sa droite comme ceci :

Results 1 - 10 of about 101,000,000 for **Canada** [\[definition\]](#).

### Le dictionnaire partenaire

Google s'est associé au site Dictionary pour offrir un service de référence.

Le site Dictionary.com comprend neuf ouvrages de référence :

1. The American Heritage® Dictionary of the English Language, Fourth Edition Copyright © 2000 by Houghton Mifflin Company.
2. Webster's Revised Unabridged Dictionary, © 1996, 1998 MICRA.
3. WordNet ® 1.6, © 1997 Princeton University
4. The Free On-line Dictionary of Computing, © 1993-2001 Denis Howe
5. Jargon File 4.2.0
6. CIA World Factbook (1995)
7. Easton's 1897 Bible Dictionary
8. Hitchcock's Bible Names Dictionary
9. U.S. Gazetteer, U.S. Census Bureau

Il y a cependant un petit hic. Les ouvrages de références ne sont pas à jour. En autres, le CIA World Factbook (<http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/>) date de 1995 alors qu'il est disponible pour l'année en

Lorsque la requête à plus de deux mots, ceux-ci sont soulignés comme ceci :

Results 1 - 10 of about 4,640,000 for **Montreal Canada**.

En cliquant sur l'hyperlien **[definition]** ou sur les mots de la requête soulignés, Google nous dirige vers son partenaire dictionary.com.

### Le préfixe de définition

Une deuxième façon pour avoir la définition d'un mot est d'utiliser le préfixe de définition **define:**. Ce préfixe a pour but de trouver une définition dans des pages web. La définition est affichée sur une autre page. Par exemple, la recherche de la définition de **Montreal** - et non Montréal, les accents désactivent cette recherche - donne ceci :



## Web

Definitions of **montreal** on the Web:

a city in southern Quebec province on the Saint Lawrence River; the largest city in Quebec and 2nd largest in Canada; the 2nd largest French-speaking city in the world

[www.cogsci.princeton.edu/cgi-bin/webwn](http://www.cogsci.princeton.edu/cgi-bin/webwn)

**Image 4** Exemple de définition avec le préfixe **define:**.

La recherche de définitions de mots anglais sur le web est un outil de divertissement. Par exemple, la recherche de la [définition de Google](#) ne donne pas son origine alors que la définition de **Yahoo** la comprend.

À la recherche de la définition de **Canada**, Google liste même des adresses :

Definitions of **canada** on the Web:

a nation in northern North America; the French were the first Europeans to settle in mainland Canada; "the border between the United States and Canada is the longest unguarded border in the world"

[www.cogsci.princeton.edu/cgi-bin/webwn](http://www.cogsci.princeton.edu/cgi-bin/webwn)

Daniele Rondeau (Ukraine) Thenbe Kananga (Russia) Canadian International Development Agency Place du Centre Promenade du Portage, Hull Quebec K1A 0B4 Canada Tel: +1 819 997 5456 Fax: +1 819 953 5469  
[uwiced.uwimona.edu/jm:1104/Uwiced%20Web%20](http://uwiced.uwimona.edu/jm:1104/Uwiced%20Web%20)

n. Kanada  
[www.info-indo.com/language/engindo.htm](http://www.info-indo.com/language/engindo.htm)

Contact: Jo MacKinnon, tel 416-441-2941 ext 2900, fax 416-441-0345; e-mail: mackinnj@oupca.com  
[www.oed.com/public/pressreleases/release\\_7.htm](http://www.oed.com/public/pressreleases/release_7.htm)

**Image 5** Liste des définitions de Google.

Cette fonction est donc limitée si ce n'est inutilisable pour un travail sérieux. L'internaute qui utilise

Google comme un dictionnaire doit faire preuve de prudence.

## Les raccourcis

Le raccourci est une méthode rapide pour trouver une information la plus souvent factuelle. Il prend deux formes chez les automates de recherche : un mot qui appelle l'information ou une requête ayant des caractéristiques particulières reconnues par le logiciel. Les raccourcis s'ajoutent aux deux méthodes précédentes.

Rappelons que le préfixe de définition est suivi de deux points et du mot à définir. Le résultat de son utilisation est une liste de définitions en marge du résultat web.

Google accepte quatre raccourcis pour son service de dictionnaire : **define**, **definition**, **what is** et **what are**.

Le raccourci inscrit une définition au début de la liste du résultat de recherche accompagnée de l'expression **Web definitions for** et l'icône d'un livre




La demande de définition du mot Yahoo donne ceci :



**Web** Results 1 - 10 of about 1,250,000 for [define Yahoo](#).

### Web definitions for **Yahoo**

 a combination search engine and search index to information on the World Wide Web.  
[www.library.arizona.edu/rio/glossary.htm](http://www.library.arizona.edu/rio/glossary.htm) - [Definition in context](#)

[Hpn] Re: FORUM: How do YOU [define \[Yahoo! Clubs: Macro Society ...](#)

[Hpn] Re: FORUM: How do YOU [define \[Yahoo! Clubs: Macro Society Canadian Chapter\]](#).

[http://www.library.arizona.edu/rio/glossary.htm](#)

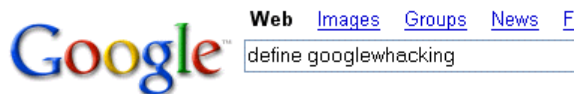
**Image 7** Demande de la définition de Yahoo et réponse de la fonction de dictionnaire de Google

L'internaute peut consulter la liste des définitions officielles en cliquant sur le mot **Yahoo** dans la barre d'état. Il consulte la liste des définitions officieuses en cliquant sur **Web definitions for Yahoo**.

L'hyperlien **Definition in context** à la droite de l'adresse URL dirige l'internaute vers la page qui contient la définition affichée.

## Conclusion

Le programme mis en place par Google pour son service linguistique web semble être issu d'une liste de sites choisis. La recherche de la définition de **googlewhacking** tend vers cette hypothèse. Google n'a trouvé aucune définition pour **googlewhacking**.



**Web** Results 1 - 10 of about 757 for **define googlewhacking**.

Word-of-the-Day: **Googlewhacking**

... Word-of-the-Day: **Googlewhacking**. ... **Googlewhacking** can easily be confused with Googling, the use of Google to locate people and information about them. ...

[www.mail-archive.com/whatis@lists.techtargt.com/msg00234.html](http://www.mail-archive.com/whatis@lists.techtargt.com/msg00234.html) - 11k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### Image 9 - Demande de la définition de googlewhacking.

Nous devons nous rabattre sur le résultat de recherche sans le raccourci **define** pour trouver la notice d'un dictionnaire reconnu, soit le [MacMillan English Dictionary](#). Mais Google ne nous retourne pas la page appropriée mais la page sur laquelle il y a le mot hyperlié vers la définition, contrairement à Yahoo! qui affiche la bonne page.

### [A New Sport for Searchers: Google Whacking](#)

'**Googlewhacking**' is a new competitive sport that tests both your searching skills and your mastery of language -- and it's catching on like wildfire! ...

[searchenginewatch.com/searchday/article.php/215915](http://searchenginewatch.com/searchday/article.php/215915) - 63k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### [Macmillan English Dictionary Resource Site - New Words](#)

New Words Archived articles 2003 Top 40 Comment on an article Suggest a new word New words, phrases and meanings constantly come into being. ...

[www.macmillandictionary.com/resourcenew.htm](http://www.macmillandictionary.com/resourcenew.htm) - 53k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### Image 8 Extrait du résultat de recherche pour la requête googlewhacking.

À la lumière des observations, il semble bien que Google n'ait pas choisi le bon partenaire avec le site [Dictionary.com](#) qui fournit de l'information obsolète. Quant à la recherche lexicographique sur le web, elle est utile pour l'internaute habile mais elle peut être dangereuse pour des écoliers ou pour toute personne qui prend le web pour argent comptant que ce soit à travers Google ou d'un autre automate de recherche. Au départ innovateur pour la recherche de la définition d'un mot, Google est resté sur ses lauriers. Il se fait doubler par ses concurrents Ask Jeeves et Yahoo! qui ont préféré les ouvrages de référence reconnus et à jour.

---

Marc Duval  
Service de recherche documentaire DSI  
1280-4, bd de Montarville.  
Boucherville. Québec. Canada  
J4B 8B4  
[marcduval@dsi-info.ca](mailto:marcduval@dsi-info.ca)